

Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters



ARBITRAAL VONNIS

nr. 1352

d.d. 15 augustus 2012

in de zaak van:

Alexander Büttner

wonende te Doetinchem,

verzoeker,

gemachtigde: mr. D.R. Corbeek,

tegen:

De besloten vennootschap met beperkte
aansprakelijkheid **B.V. Vitesse**,

gevestigd te Arnhem,

verweerster,

gemachtigde: mr. F.M. de Weger.

knvb.nl

ARBITRAAL VONNIS NR. 1352

De arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB), bestaande uit mr. F.W.H. van den Emster, wonende te Rotterdam, voorzitter; C. Anker, wonende te Enschede, mr. I.J.E.H.C. Degeling, wonende te Rotterdam, en mr. N.A. de Leeuw, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

Alexander Büttner

wonende te Doetinchem,
verzoeker,
gemachtigde: mr. D.R. Corbeek,

tegen:

De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **B.V. Vitesse**,
gevestigd te Arnhem,
verweerster,
gemachtigde: mr. F.M. de Weger.

Het verloop van de procedure

1. Verzoeker, hierna aangeduid met "*Büttner*", heeft op 27 juli 2012 een verzoek tot (spoed-)arbitrage ingediend, strekkende primair tot ontbinding van de arbeidsovereenkomst tussen Büttner en verweerster, hierna aangeduid met "*Vitesse*", op grond van gewichtige redenen, bestaande uit gewijzigde omstandigheden die maken dat de arbeidsovereenkomst moet eindigen, onder toekenning van een vergoeding aan Büttner.

Subsidiair, ingeval de arbeidsovereenkomst niet ontbonden wordt, vraagt Büttner de arbitragecommissie om Vitesse te veroordelen om hem per omgaande weer toe te laten tot alle bijeenkomsten van het eerste elftal, waaronder trainingen, trainingskampen en

besprekingen, op straffe van verbeurte van een dwangsom van € 2.500,-- per dag met een maximum van € 300.000,--, alsmede om de arbeidsovereenkomst tussen partijen te wijzigen op grond van artikel 6:258 BW, in dier voege dat aan de arbeidsovereenkomst een bepaling wordt toegevoegd, inhoudende een gelimiteerde transfersom van één miljoen euro, althans een bedrag zoals de arbitragecommissie in goede justitie vermeent te bepalen. Een en ander met veroordeling van Vitesse in de kosten van de procedure.

2. Vitesse heeft een verweerschrift ingediend, strekkende tot afwijzing van het primaire verzoek en tot afwijzing van de subsidiaire vorderingen, een en ander met veroordeling van Büttner in de kosten van de procedure.
3. Partijen hebben bij hun stukken producties in het geding gebracht, aan de zijde van Büttner in totaal 17 producties en aan de zijde van Vitesse 16 producties.
4. De mondelinge behandeling heeft plaatsgevonden op 7 augustus 2012. Büttner is in persoon verschenen, bijgestaan door mr. Corbeek voornoemd, in aanwezigheid van zijn zaakwaarnemer A. Bursac. Vitesse is ter zitting vertegenwoordigd door M. Bakker, E. Kasakowski en T. van Leeuwen, bijgestaan door mr. De Weger voornoemd. Beide partijen hebben pleitaantekeningen in het geding gebracht. De hiervoor genoemde stukken maken onderdeel uit van de processtukken.
5. Voorafgaand aan de mondelinge behandeling heeft Vitesse de arbitragecommissie bij e-mail van 1 augustus 2012 verzocht de mondelinge behandeling geheel achter gesloten deuren te laten plaatsvinden. Dit verzoek is gemotiveerd door erop te wijzen dat naar het oordeel van Vitesse een openbare zitting niet gewenst is en geenszins haar voorkeur heeft vanwege de vertrouwelijkheid van stukken en documenten, waarnaar tijdens de mondelinge behandeling noodzakelijkerwijs verwezen zal moeten worden teneinde de nodige duidelijkheid te verschaffen.

Bij e-mail van dezelfde datum heeft de gemachtigde van Büttner bericht dat Büttner geen reden ziet om in te stemmen met het verzoek van Vitesse en dat hij van mening is dat het in het belang van Büttner is als de zitting niet achter gesloten deuren plaatsvindt.

Bij aanvang van de mondelinge behandeling heeft de arbitragecommissie aan partijen meegedeeld dat het verzoek om de zaak achter gesloten deuren te behandelen niet wordt ingewilligd. De arbitragecommissie is van oordeel dat onvoldoende zwaarwichtige gronden door Vitesse daarvoor zijn aangevoerd en dat uitgangspunt is en blijft dat de behandeling van de arbitrage openbaar plaatsvindt.

Bevoegdheid

6. Partijen zijn lid van de KNVB. De arbitragecommissie is derhalve ingevolge artikel 8 van de statuten, juncto artikel 1 van het arbitragereglement, bevoegd het geschil tussen partijen te behandelen.

Spoedgeding

7. Op verzoek van Büttner heeft de algemeen voorzitter van het College van Arbiters bepaald dat het onderhavige geschil als een spoedgeding zal worden behandeld.

Ten aanzien van de feiten

8. De arbitragecommissie gaat in deze uit van de navolgende feiten en omstandigheden, die zij als voldoende vaststaand beschouwt:
 - a. Büttner is sedert februari 2008 contractspeler bij Vitesse en heeft in juli 2011 een gewijzigde arbeidsovereenkomst gesloten voor de duur van twee jaar, derhalve lopend tot 30 juni 2013. In deze arbeidsovereenkomst is, voor zover in dit kader van belang, overeengekomen dat de speler gehouden is zich beschikbaar te stellen voor de trainingen en wedstrijden van de selectie voor het eerste elftal en het beloftenelftal en dat de selecties van Vitesse worden ingedeeld door directie en/of technische staf van Vitesse.

- b. Voorts zijn partijen overeengekomen dat ingeval Büttner de arbeidsovereenkomst tussentijds wenst te beëindigen, Vitesse slechts medewerking daaraan behoeft te verlenen voor zover dat past in haar technisch en/of financieel beleid en als de speler of een door de speler aan te wijzen derde in verband met de beëindiging van de overeenkomst een nader door Vitesse te bepalen vergoeding betaalt. Met betrekking tot de grondslag voor de hoogte van de vergoeding is overeengekomen dat Vitesse aanspraak kan maken op een billijke vergoeding, mede als compensatie voor de ontstane schade en andere factoren, welke vergoeding Vitesse op dat moment zal vaststellen op basis van de alsdan concrete omstandigheden.
- c. In de periode vanaf juni 2012 is door diverse clubs interesse getoond in het overnemen van Büttner tegen betaling van een zekere vergoeding aan Vitesse.
- d. Op of omstreeks 6 juli 2012 is tussen Büttner, Vitesse en Southampton overeenstemming bereikt over de voorwaarden voor een overgang van Büttner naar Southampton.
- e. Büttner is door Southampton uitgenodigd voor een medische keuring op maandag 9 juli 2012. Büttner is daar niet verschenen, waarna Southampton haar bereidheid om Büttner te contracteren en om Vitesse een afkoopsom te betalen heeft ingetrokken.
- f. Büttner is vervolgens door Vitesse buiten de selectie van het eerste elftal gelaten en is niet met Vitesse meegegaan op trainingskamp, noch heeft Vitesse hem ingeschreven voor deelname aan de Europa League wedstrijd die Vitesse moest spelen.

Op de overige stellingen en standpunten van partijen zal zo nodig bij de beoordeling nader worden ingegaan.

Het geschil

- 9. Het geschil tussen partijen spitst zich toe op de vraag of de arbeidsverhouding dusdanig is verstoord, dat er redenen zijn om de arbeidsovereenkomst, onder toekenning van een vergoeding aan Büttner, te ontbinden en subsidiair, ingeval de arbitragecommissie meent dat er geen redenen zijn om de arbeidsovereenkomst wegens gewichtige redenen te

ontbinden, of er dan aanleiding is om Vitesse te veroordelen Büttner weer op te nemen in de selectie van het eerste elftal, en voorts om op grond van onvoorziene omstandigheden de arbeidsovereenkomst tussen partijen aan te vullen met de bepaling dat er een maximale afkoopsom geldt tussen partijen van één miljoen euro, dan wel een bedrag door de arbitragecommissie in goede justitie te bepalen.

Beoordeling van het geschil

10. Bij de beoordeling van het geschil neemt de arbitragecommissie in aanmerking dat partijen in 2011 hebben gecontracteerd zoals zij gedaan hebben en dat Büttner ter zake van deze contractsbesprekingen is bijgestaan door zowel zijn zaakwaarnemer, A. Bursac, als door zijn gemachtigde, mr. Corbeek. Er is door partijen gekozen voor een contract voor bepaalde tijd voor de duur van twee jaar. Partijen hebben gesproken over een optiebeding, doch dat is door Büttner afgewezen en is verder niet in de arbeidsovereenkomst opgenomen. Evenmin is een gelimiteerde afkoopsom overeengekomen en Büttner is expliciet akkoord gegaan met de bepaling in bijlage 1, behorende bij de arbeidsovereenkomst, waarin staat dat het in beginsel aan Vitesse is om de hoogte van een eventuele afkoopsom te bepalen ingeval een andere club interesse zou hebben om Büttner over te nemen.

11. Zoals reeds diverse malen eerder door de arbitragecommissie is beslist, geldt dat niet snel in de rechtsverhouding tussen partijen zal worden ingegrepen. Niet snel zal sprake zijn van een zodanige verandering in de omstandigheden dat de arbeidsovereenkomst billijkheidshalve behoort te eindigen. Alleen wanneer zich zeer bijzondere omstandigheden voordoen, kan een ontbinding gerechtvaardigd zijn. Die bijzondere omstandigheden zijn in ieder concreet geval te toetsen en zijn afhankelijk van alle in dat concrete geval spelende omstandigheden, waaronder de vraag of partijen al dan niet beoogd hebben een voorziening te treffen over de mogelijkheid van een tussentijdse beëindiging, of er sprake is van een onherstelbaar verstoorde arbeidsrelatie, dan wel of er sprake is van een zowel aanmerkelijke sportieve als financiële positieverbetering, de lengte van de tussen partijen gesloten arbeidsovereenkomst, de tijd dat de overeenkomst al heeft voortgeduurd, de leeftijd van de speler, de vraag of de arbeidsovereenkomst recent is gesloten of verlengd, alsmede het tijdstip waarop en met ingang waarvan de ontbinding wordt verlangd.

12. In de onderhavige zaak is naar het oordeel van de arbitragecommissie voldoende uit de stukken gebleken dat beide partijen een tussentijdse transfer van Büttner niet alleen hebben voorzien, maar ook hebben nagestreefd. Op grond van de gewisselde stukken, met name de e-mailwisselingen rond de periode begin juli 2012, neemt de arbitragecommissie als vaststaand aan dat Büttner overeenstemming had bereikt met Southampton om daar te gaan spelen en dat Southampton bereid was om de door Vitesse gewenste afkoopsom te betalen. Southampton verwachtte Büttner voor de medische keuring, doch Büttner heeft besloten niet naar deze medische keuring af te reizen. Kennelijk omdat hij zich op het standpunt stelde dat hij, dan wel een door hem aan te wijzen derde, recht had op een provisiebedrag van € 300.000,-- ter zake van de overgang naar Southampton. Dit betrof – naar Büttner stelt – een afspraak met Vitesse bij een mogelijke overgang naar een andere betaald voetbal organisatie. Bewijs voor het bestaan van deze afspraak is door Büttner echter niet geleverd. Büttner refereert aan toezeggingen, namens Vitesse gedaan door een zekere heer Lemic, doch niet aangetoond is dat de heer Lemic bevoegd was om dit namens Vitesse aan te bieden, noch dat dit zo is geschied.

Büttner heeft er voor gekozen om op grond van deze omstandigheid niet verder mee te werken aan de overgang naar Southampton. Het niet doorgaan van deze overgang komt voor rekening en risico van Büttner en kan geen grond zijn om de arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd thans te ontbinden.

Het is, naar het oordeel van de arbitragecommissie, in het licht van de stukken en hetgeen ter zitting aan de orde is gekomen onbegrijpelijk dat Büttner niet naar de medische keuring is afgereisd en de overgang naar Southampton hierop heeft laten afketsen. Temeer daar ter zitting vast is komen te staan dat Vitesse, in een poging een compromis te bereiken, nog een zeker bedrag heeft aangeboden. Als Büttner meende of meent dat hij nog recht had of heeft op een provisie van € 300.000,--, had Büttner er ook voor kunnen kiezen de overgang naar Southampton door te laten gaan om vervolgens een arbitrageprocedure te starten.

De overige door Büttner aangevoerde argumenten waarom de arbeidsovereenkomst thans zou moeten worden ontbonden, overtuigen niet, afgezet tegen de feiten en omstandigheden van het geval en het belang van Vitesse dat de arbeidsovereenkomst in stand blijft. Hoewel toegegeven kan worden dat de communicatie tussen Vitesse en Büttner niet is verlopen zoals van een betaald voetbal organisatie mag worden verwacht, kan de schuld daarvan niet

volledig bij Vitesse worden gelegd. Onvoldoende is gebleken dat, ingeval een overgang van Büttner naar een andere betaald voetbal organisatie niet meer plaatsvindt vóór 1 september a.s., de verhouding tussen partijen onherstelbaar is verstoord.

13. Met betrekking tot de subsidiaire ingestelde vorderingen wijst de arbitragecommissie de vordering om aan de arbeidsovereenkomst tussen partijen een gelimiteerde transfersom toe te voegen, af. De onvoorziene omstandigheden bestaan er naar het oordeel van Büttner uit dat Vitesse bewust de transfer die Büttner wil maken, blokkeert en Büttner tegenwerkt en hem liever op de bank laat zitten bij het beloftenelftal dan hem faciliteert bij een overgang naar een andere betaald voetbal organisatie. Büttner heeft evenwel onvoldoende aangetoond dat Vitesse hem bewust tegenwerkt om over te stappen naar een andere betaald voetbal organisatie. Het is Büttner zelf geweest die de overgang naar Southampton uiteindelijk heeft tegengehouden door niet mee te werken aan de medische keuring, terwijl Vitesse en Southampton al tot overeenstemming waren gekomen. Dit komt voor zijn rekening en risico.
14. Nu bij de toepassing van artikel 6:258 BW eenzelfde terughoudendheid moet worden betracht als bij artikel 6:248 lid 2 BW, meent de arbitragecommissie dat, gezien tegen de achtergrond van deze zaak, de door Büttner aangevoerde argumenten onvoldoende zwaarwegend zijn om in te grijpen in de contractuele verhouding tussen partijen.
15. Büttner vordert voorts om hem toe te laten tot de selectie van het eerste elftal. Vitesse wijst er op dat partijen bij arbeidsovereenkomst zijn overeengekomen dat Vitesse zich de bevoegdheid heeft voorbehouden om Büttner in te delen bij de selectie van het eerste elftal, dan wel bij de beloften. Dit brengt uiteraard niet met zich mee dat Vitesse daarvan naar willekeur gebruik zou mogen maken. Aan Büttner kan worden toegegeven dat het besluit om hem niet meer tot de selectie van het eerste elftal toe te laten, niet gemotiveerd is en de schijn wekt dat Vitesse dit mede zou hebben gedaan om Büttner te straffen voor het mislukken van de overgang naar Southampton.

16. Ter zitting heeft Vitesse verklaard dat zij er nog steeds van uitgaat dat Büttner vóór het einde van deze maand zal vertrekken en bij een andere betaald voetbal organisatie aan de slag zal gaan. Vitesse wijst er op dat spelers van wie zij verwacht dat die nog vertrekken in de voorbereidingsperiode op het nieuwe seizoen voor onrust kunnen zorgen binnen de selectie en dat de selectie zich thans volledig moet kunnen richten op de voorbereiding op het nieuwe seizoen met spelers die ook na 31 augustus 2012 nog deel uitmaken van de selectie. De arbitragecommissie meent dan ook dat er op dit moment nog geen reden bestaat om Vitesse te verplichten Büttner weer tot de selectie van het eerste elftal toe te laten, maar dat dat anders kan komen te liggen als na 31 augustus 2012 blijkt dat Büttner nog steeds onder contract bij Vitesse staat.

Ten overvloede hecht de arbitragecommissie er aan op te merken dat in het licht van het verhandelde het onbegrijpelijk is dat partijen er tot op heden niet uitgekomen zijn en kennelijk tot op heden geen tijd hebben ingebouwd om op fatsoenlijke wijze met elkaar te overleggen.

17. Het bovenstaande leidt ertoe dat de vorderingen van Büttner zullen worden afgewezen en dat Büttner als de in het ongelijk gestelde partij zal worden veroordeeld in de kosten van de arbitrageprocedure, aan de zijde van de KNVB begroot op € 750,-- en aan de zijde van Vitesse begroot op € 900,--.

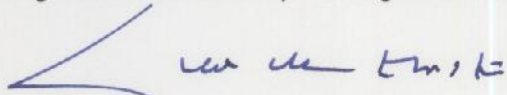
De beslissing

Rechtdoende als goede mannen naar billijkheid

18. Wijst af hetgeen Büttner heeft verzocht, respectievelijk gevorderd, onder veroordeling van Büttner in de kosten van de procedure, aan de zijde van de KNVB begroot op € 750,-- en aan de zijde van Vitesse begroot op € 900,--.

Wijst af het meer of anders verzochte.

Aldus gewezen te Zeist op 15 augustus 2012.



Handwritten signature of F.W.H. van den Emster in blue ink.

mr. F.W.H. van den Emster, voorzitter



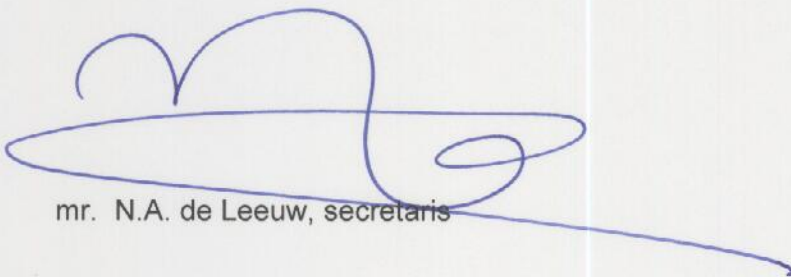
Handwritten signature of C. Anker in blue ink.

C. Anker, arbiter



Handwritten signature of I.J.E.H.C. Degeling in blue ink.

mr. I.J.E.H.C. Degeling, arbiter



Handwritten signature of N.A. de Leeuw in blue ink.

mr. N.A. de Leeuw, secretaris